

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



# 永亨銀行有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股份代號：302)

## 2010年度中期業績公告

### 中期業績

永亨銀行有限公司(「本銀行」)董事會(「董事會」)宣佈截至2010年6月30日止六個月未經審核之本銀行及其附屬公司(統稱「本集團」)業績如下：  
(以港幣千元位列示，另註除外。)

### 未經審核之綜合收益表

	附註	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月	變動 %
利息收入		2,051,159	1,957,044	
利息支出		(730,752)	(795,096)	
淨利息收入	(4)	1,320,407	1,161,948	13.6
其他營業收入	(5)	435,987	396,575	9.9
買賣用途及指定以公平價值誌入損益之 金融工具之淨虧損	(6)	(166,452)	(64,801)	156.9
非利息收入		269,535	331,774	-18.8
營業收入		1,589,942	1,493,722	6.4
營業支出	(7)	(775,793)	(797,480)	-2.7
扣除減值損失及準備前營業溢利		814,149	696,242	16.9
貸款之減值損失及準備回撥/(提撥)	(15)(b)	50,193	(84,003)	
可供銷售金融資產之減值損失及準備回撥	(16)	4,796	11,071	-56.7
營業溢利		869,138	623,310	39.4
重估物業及出售有形固定資產之淨收益/ (虧損)	(8)(a)	5,599	(1,278)	
出售持有至到期日及可供銷售金融資產之 收益/(虧損)	(8)(b)	45,931	(18,759)	
應佔聯營公司之淨收益/(虧損)		6,705	(4,311)	
除稅前溢利		927,373	598,962	54.8
稅項	(9)	(165,682)	(84,583)	
期內溢利		761,691	514,379	48.1
可分配予：				
本銀行股東		761,432	512,583	48.5
少數股東權益		259	1,796	
期內溢利		761,691	514,379	48.1
		港元	港元	
每股盈利	(11)			
- 基本		2.58	1.74	48.3
- 攤薄		2.56	1.72	

本銀行派發予股東之股息詳列於附註10。

## 未經審核之綜合全面收益表

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
期內溢利	<b>761,691</b>	514,379
其他全面收益		
一般儲備：		
– 附屬公司財務報表之匯兌差額	<b>755</b>	10
銀行行址：		
– 重估銀行行址之盈餘	<b>173,233</b>	-
– 遞延稅項	<b>(30,320)</b>	-
可供銷售金融資產：		
– 存入股東權益之公平價值變動		
– 債務證券	<b>122,205</b>	112,129
– 股票	<b>630</b>	9,300
– (轉入)/轉自綜合收益表		
– 於2008年10月1日重新分類為持有至到期日 之可供銷售金融資產以往重估之虧損攤銷	-	19,447
– 出售之(收益)/虧損	<b>(52,884)</b>	6,237
– 遞延稅項	<b>(11,226)</b>	(24,187)
期內除稅後之其他全面收益	<b>202,393</b>	122,936
期內之全面收益總額	<b>964,084</b>	637,315
可分配予：		
本銀行股東	<b>963,825</b>	635,519
少數股東權益	<b>259</b>	1,796
期內之全面收益總額	<b>964,084</b>	637,315

未經審核之綜合資產負債表

	附註	2010年6月30日	2009年12月31日
<b>資產</b>			
現金及存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項		6,103,077	4,419,238
定期存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構款項		6,085,723	7,319,182
貿易票據		299,725	210,750
買賣用途資產	(13)	2,289,484	2,750,691
指定以公平價值誌入損益之金融資產	(14)	8,623,579	9,981,012
客戶貸款及其他賬項	(15)	92,450,630	82,430,921
可供銷售金融資產	(16)	25,973,386	35,583,265
聯營公司投資		205,767	203,095
有形固定資產			
– 投資物業		302,982	272,835
– 其他物業、機械及設備		2,786,348	2,640,815
商譽		1,306,430	1,306,430
可收回本期稅項		2,918	2,267
遞延稅項資產		4,742	3,617
總資產		<b>146,434,791</b>	<b>147,124,118</b>
<b>股東權益及負債</b>			
銀行同業、中央銀行及其他金融機構存款		477,903	831,700
客戶存款		124,178,368	126,182,778
已發行存款證		331,860	401,794
買賣用途負債		884,237	570,620
應付本期稅項		233,161	119,952
遞延稅項負債		352,331	294,506
其他賬項及準備		1,904,677	1,644,996
後償負債	(17)	4,706,888	4,536,727
總負債		<b>133,069,425</b>	<b>134,583,073</b>
股本		295,044	295,044
儲備	(18)	13,050,229	12,226,167
股東資金		13,345,273	12,521,211
少數股東權益		20,093	19,834
股東權益總額		<b>13,365,366</b>	<b>12,541,045</b>
總股東權益及負債		<b>146,434,791</b>	<b>147,124,118</b>

未經審核之綜合股東權益變動表

截至2010年6月30日止六個月

	1月1日 結餘	僱員獎勵 計劃之 股本溢價賬	已批准之 去年股息	應佔 聯營公司 之變動	轉入/(轉自) 儲備	期內之 全面收益 總額	6月30日 結餘
股本	295,044	-	-	-	-	-	295,044
股本溢價賬	486,788	7,506	-	-	-	-	494,294
資本儲備	237,662	-	-	-	-	-	237,662
法定儲備	131,494	-	-	-	-	-	131,494
一般儲備	2,090,877	-	-	-	-	755	2,091,632
銀行行址重估 儲備	812,942	-	-	-	(4,640)	142,913	951,215
投資重估儲備	185,483	-	-	253	-	58,725	244,461
股本贖回儲備	769	-	-	-	-	-	769
盈餘滾存	8,280,152	-	(147,522)	-	4,640	761,432	8,898,702
可分配予本銀行 股東之權益	12,521,211	7,506	(147,522)	253	-	963,825	13,345,273
少數股東權益	19,834	-	-	-	-	259	20,093
股東權益總額	12,541,045	7,506	(147,522)	253	-	964,084	13,365,366

截至2009年6月30日止六個月

	1月1日 結餘	僱員獎勵 計劃之 股本溢價賬	已批准之 去年股息	期內之 全面收益 總額	6月30日 結餘
股本	295,044	-	-	-	295,044
股本溢價賬	472,728	6,935	-	-	479,663
資本儲備	227,346	-	-	-	227,346
法定儲備	117,880	-	-	-	117,880
一般儲備	2,090,607	-	-	10	2,090,617
銀行行址重估儲備	295,687	-	-	-	295,687
投資重估儲備	(101,086)	-	-	122,926	21,840
股本贖回儲備	769	-	-	-	769
盈餘滾存	7,187,930	-	(29,504)	512,583	7,671,009
可分配予本銀行股東之權益	10,586,905	6,935	(29,504)	635,519	11,199,855
少數股東權益	18,441	-	-	1,796	20,237
股東權益總額	10,605,346	6,935	(29,504)	637,315	11,220,092

截至 2009 年 12 月 31 日止六個月

	6月30日 結餘	僱員獎勵 計劃之 股本溢價賬	已宣派之 是年股息	應佔 聯營公司 之變動	轉入/(轉自) 儲備	期內之 全面收益 總額	12月31日 結餘
股本	295,044	-	-	-	-	-	295,044
股本溢價賬	479,663	7,125	-	-	-	-	486,788
資本儲備	227,346	-	-	-	10,316	-	237,662
法定儲備	117,880	-	-	-	13,614	-	131,494
一般儲備	2,090,617	-	-	-	-	260	2,090,877
銀行行址重估 儲備	295,687	-	-	-	-	517,255	812,942
投資重估儲備	21,840	-	-	(1,991)	-	165,634	185,483
股本贖回儲備	769	-	-	-	-	-	769
盈餘滾存	7,671,009	-	(59,009)	-	(23,930)	692,082	8,280,152
可分配予本銀行 股東之權益	11,199,855	7,125	(59,009)	(1,991)	-	1,375,231	12,521,211
少數股東權益	20,237	-	(1,050)	-	-	647	19,834
股東權益總額	11,220,092	7,125	(60,059)	(1,991)	-	1,375,878	12,541,045

中期業績附註：

(1) 本未經審核中期業績公告所載財務資料乃摘錄自本集團截至2010年6月30日止六個月中期財務報告。中期財務報告乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)適用之披露要求而編製，包括符合香港會計師公會頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」之標準，並符合香港金融管理局(「金管局」)發出之銀行業(披露)規則。

本未經審核中期財務報告之編製與 2009 年度財務報表所採用之會計政策相同，預期將於 2010 年度財務報表內反映的會計政策變更則除外。有關會計政策變更載於附註 2 內。

中期財務報告未經審核，惟已由本銀行之審核委員會審閱；亦已由本銀行之獨立核數師畢馬威會計師事務所根據香港會計師公會頒佈之香港審閱工作準則第 2410 號「獨立核數師對中期財務資料的審閱」作出審閱。畢馬威會計師事務所致董事會之獨立不修訂審閱報告載於本銀行將寄予股東之 2010 年度中期報告內。

## (2) 會計政策變更

香港會計師公會頒佈了二項經修訂的香港財務報告準則，多項香港財務報告準則之修訂及一項新訂詮釋在本集團及本銀行於當前之會計期間開始生效。當中與本集團財務報表相關的準則和詮釋變化如下：

- 香港財務報告準則第3號(2008年修訂本)「企業合併」
- 香港會計準則第27號修訂「綜合財務報表和獨立財務報表」
- 香港財務報告準則第5號修訂「持作銷售之非流動資產和已終止經營業務- 計劃銷售附屬公司控制權」
- 香港會計準則第39號修訂「金融工具：確認和計量- 合資格對沖項目」
- 香港財務報告準則之改進(2009)
- 香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號「向擁有人分派非現金資產」

本集團並無應用任何於當前之會計期間未生效之新準則或詮釋。

由於香港會計準則第39號之修訂與本集團所採納之會計政策一致，因此有關修訂不會對本集團之財務報表構成重大影響。

香港財務報告準則第3號、香港會計準則第27號、香港財務報告準則第5號及香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號之修訂對本集團財務報表並未有重大影響，此修訂只在及當本集團進行有關交易時才將會首次生效，亦無須就以往有關交易已確認之金額予以重列。香港財務報告準則之改進(2009)綜合標準就香港會計準則第17號 - 「租賃」實施之修訂，並無對本集團於香港之租賃土地權益已確認之金額有重大影響，因所有有關租賃之租賃溢價已全數支付並已按租賃期餘下之時間攤銷。有關這些修訂詳情如下：

- 於2010年1月1日或以後之任何業務合併，將根據香港財務報告準則第3號（2008年修訂本）之新要求及詳細指引確認，並無須追溯此準則生效日期前之業務合併。因此，本集團並無就收購日期早於此準則修訂應用前之業務合併所帶來的資產及負債之賬面值予以調整。
- 鑑於香港會計準則第27號之修訂，由2010年1月1日開始，非全資附屬公司所產生的任何虧損將按這附屬公司之控制權及非控制權比例分配，即使由此分配到非控制權於綜合股東權益之結果為虧損結餘。在此之前，如分配到非控制權為虧損結餘，此虧損只會若此非控制權有法律義務賠償虧損才會被分配到此非控制權。根據香港會計準則第27號之過渡條文，此新會計準則現已應用，過往之虧損並無需予以重列。
- 由於採用香港財務報告準則第5號之修訂，於結算日，如本集團有意出售一附屬公司的控制權，不管本集團隨後於該附屬公司所繼續持有權益之實際情況，該附屬公司的餘下權益將被分類為持作銷售。在此之前，此等交易被視為部份出售。

- 由香港財務報告準則之改進(2009)綜合標準，香港會計準則第17號「租賃」修訂，按本集團判斷，就租賃是否大體上轉移土地擁有權的絕大部份風險及回報至本集團，即本集團與買主的經濟地位相似，重估租賃土地權益之分類。本集團已斷定有關租賃之經營租賃分類仍舊適當，但於已註冊並可轉讓擁有權的香港土地及須取決於政府於續訂時不用支付額外土地溢價之土地政策的權益則除外。因本集團認為本集團與買主的經濟地位相似，這些租賃土地權益將不再被本集團分類為經營租賃。由於所有有關租賃的租賃溢價已全數支付並已按租賃餘期攤銷，此會計政策變更對本期間或過往期間並無重大影響。
  - 香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號要求以公平價值計算分派予擁有人的非現金資產。結果，由資產公平價值及賬面值引致之差異將於收益表中被確認為收益或虧損。根據香港(國際財務報告詮釋委員會)詮釋第17號之過渡條文，此新會計政策將適用於本期間或未來期間之分派，因此過往期間之分派並無予以重列。
- (3) 本中期財務報告中關於截至2009年12月31日止財政年度之財務資料並不構成本銀行於該財政年度之法定財務報表，惟乃摘錄自該等財務報表。截至2009年12月31日止年度之法定財務報表可於本銀行之註冊辦事處查閱。本銀行獨立核數師已於2010年3月29日發表之報告中就該等財務報表作出無保留意見。

#### (4) 淨利息收入

##### (a) 利息收入

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
利息收入源自：		
- 非以公平價值誌入損益之金融資產	1,746,616	1,790,249
- 買賣用途資產	140,008	83,255
- 指定以公平價值誌入損益之金融資產	164,535	83,540
	<b>2,051,159</b>	<b>1,957,044</b>

##### (b) 利息支出

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
利息支出源自：		
- 非以公平價值誌入損益之金融負債	477,864	623,064
- 買賣用途負債	159,761	72,956
- 指定以公平價值誌入損益之金融負債	93,127	99,076
	<b>730,752</b>	<b>795,096</b>

(5) 其他營業收入

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
服務費及佣金		
貸款佣金及服務費	84,328	63,617
有關信用咭服務費	55,462	47,499
有關貿易服務費	27,983	27,138
保險業務佣金	34,625	32,438
股票買賣服務費	78,788	79,488
信託服務費	38	38
財富管理服務費	6,531	5,398
其他服務費及佣金收入	68,751	66,347
減：服務費及佣金支出	(31,391)	(25,445)
	<b>325,115</b>	<b>296,518</b>
外匯買賣收益	91,688	81,498
其他買賣活動收益	806	1,360
可供銷售非上市金融資產之股息收入	4,118	5,563
可供銷售上市金融資產之股息收入	151	681
買賣用途上市投資之股息收入	374	248
投資物業租金收入已減除直接支出	6,109	5,392
其他	7,626	5,315
	<b>435,987</b>	<b>396,575</b>

(6) 買賣用途及指定以公平價值誌入損益之金融工具之淨虧損

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
買賣用途金融工具之已實現及未實現淨虧損	(156,309)	(120,766)
指定以公平價值誌入損益之金融工具之已實現及未實現淨(虧損)/收益：		
– 後償負債之未實現虧損	(152,131)	(113,018)
– 債務抵押證券之已實現及未實現收益	2,471	24,676
– 位於冰島之銀行所發行債務證券之未實現收益	6,085	-
– 其他金融工具之已實現及未實現收益	133,432	144,307
	<b>(10,143)</b>	<b>55,965</b>
	<b>(166,452)</b>	<b>(64,801)</b>



(7) 營業支出

	截至 2010 年 6 月 30 日 止六個月	截至 2009 年 6 月 30 日 止六個月
僱員成本		
薪金及其他僱員成本	458,344	391,856
退休福利成本	31,026	19,957
僱員獎勵計劃 – 獎賞之公平價值	7,506	6,935
僱員獎勵計劃 – 花紅	1,165	220
	<b>498,041</b>	<b>418,968</b>
不包括折舊之行址及設備支出	92,793	88,403
折舊	72,886	61,993
其他	112,073	228,116
	<b>775,793</b>	<b>797,480</b>

(8) (a) 重估物業及出售有形固定資產之淨收益/(虧損)

	截至 2010 年 6 月 30 日 止六個月	截至 2009 年 6 月 30 日 止六個月
重估銀行行址之未實現虧損	(24,568)	-
重估投資物業之未實現收益	30,147	-
出售有形固定資產之淨收益/(虧損)	20	(1,278)
	<b>5,599</b>	<b>(1,278)</b>

(b) 出售持有至到期日及可供銷售金融資產之收益/(虧損)

	截至 2010 年 6 月 30 日 止六個月	截至 2009 年 6 月 30 日 止六個月
出售持有至到期日投資之虧損	-	(5,813)
出售時轉自投資重估儲備之未實現淨收益/(虧損)	52,884	(6,237)
出售可供銷售金融資產之淨虧損	(6,953)	(6,709)
	<b>45,931</b>	<b>(18,759)</b>

(9) 稅項

綜合收益表內之稅項為：

	截至 2010 年 6 月 30 日 止六個月	截至 2009 年 6 月 30 日 止六個月
本期稅項 – 香港利得稅準備	116,351	41,435
本期稅項 – 海外稅項準備	34,176	30,372
遞延稅項	15,155	12,776
	<b>165,682</b>	<b>84,583</b>

香港利得稅準備乃按本集團截至 2010 年 6 月 30 日止六個月估計應課稅溢利按稅率 16.5% (2009 年：16.5%) 計算。海外稅項準備按本集團之有關單位經營所在國家現行稅率計算。

(10) **股息**

以下為董事會於結算日後宣佈派發之中期股息，並未於結算日確認為負債。

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
按 295,044,380 股 (2009 年：295,044,380 股) 之普通股計算，已宣派中期股息每股港幣 0.30 元 (2009 年：港幣 0.20 元)	<b>88,513</b>	<b>59,009</b>

(11) **每股盈利**

每股基本盈利乃根據截至2010年6月30日止六個月本銀行股東應佔之溢利港幣761,432,000元(2009年6月30日：港幣512,583,000元)及於該期間已發行普通股股份之加權平均數295,044,380股(2009年6月30日：295,044,380股)計算。

每股攤薄盈利乃根據截至2010年6月30日止六個月本銀行股東應佔之溢利港幣761,432,000元(2009年6月30日：港幣512,583,000元)及於該期間已發行普通股股份之加權平均數297,754,393股(2009年6月30日：297,335,753股)計算，並就所有潛在攤薄盈利之普通股股份2,710,013股(2009年6月30日：2,291,373股)予以調整。

(12) **分項報告**

(a) **分項業績及資產**

本集團透過業務線及按地區成立的分項管理業務。分項資料乃按本集團主要營運決策人考慮及管理本集團之方式披露，本集團主要營運決策人以呈報分項之金額評估分項表現及就營運事宜下決定之數據。

香港分項

主要由零售銀行業務、企業銀行業務及財資業務組成。

零售銀行業務包括接受存款、住宅樓宇按揭、租賃貸款、消費信貸業務、財富管理、股票買賣及保險服務。

企業銀行業務包括工商業貸款、貿易融資及機構銀行業務。

財資業務包括外匯買賣、證券投資管理及交易買賣。

中國內地分項

包括主要業務為企業銀行業務之永亨銀行(中國)有限公司及本銀行之深圳分行。

澳門分項

包括主要業務為零售銀行業務之永亨銀行股份有限公司。

本集團主要營運決策人按下列基準監察各個報告分項部佔的業績、資產及負債，以便評估分項表現及進行分項間資源分配：

分項資產包括有形資產及金融資產，但商譽、於聯營公司之權益、遞延稅項資產及其他資產則除外。分項負債包括存款及金融負債。

分配至報告分項的收益及支出，乃經參照該等分項所產生之利息及費用和佣金收入，以及該等分項所招致之費用或該等分項應佔資產折舊所產生之支出。

確定報告分項時亦已考慮到區域分項資料。該項資料乃按附屬公司主要營業所在地劃分，或按負責匯報業績或將資產及負債入賬之本銀行分行所在地而劃分。

本集團特定非流動資產包括有形固定資產、商譽以及於聯營公司之投資。

綜合收益表和綜合資產負債表所示之呈報數額對賬表佈內之「其他」一項主要指股東資金管理及權益投資。

就期內資源分配及評估分項表現向本集團最高級行政管理人員提供有關本集團報告分項的資料載於下文。

截至2010年6月30日止六個月

	香港				中國內地	澳門	合計
	零售銀行業務	企業銀行業務	財資業務	合計			
淨利息收入	658,957	125,503	196,008	980,468	215,786	155,530	1,351,784
非利息收入/ (支出)	243,976	25,777	(100,871)	168,882	35,173	63,871	267,926
報告分項收益	902,933	151,280	95,137	1,149,350	250,959	219,401	1,619,710
報告分項除稅 前溢利	475,551	121,244	118,594	715,389	147,884	122,547	985,820

截至2009年6月30日止六個月

	香港				中國內地	澳門	合計
	零售銀行業務	企業銀行業務	財資業務	合計			
淨利息收入	629,385	80,554	173,967	883,906	162,296	166,836	1,213,038
非利息收入/ (支出)	224,898	76,128	(47,395)	253,631	14,175	67,093	334,899
報告分項收益	854,283	156,682	126,572	1,137,537	176,471	233,929	1,547,937
報告分項除稅 前溢利	259,710	72,950	99,720	432,380	96,153	129,960	658,493

2010年6月30日

報告分項	香港				中國內地	澳門	合計
	零售銀行業務	企業銀行業務	財資業務	合計			
資產	42,559,754	20,591,414	34,986,660	98,137,828	21,176,959	19,013,499	138,328,286

2009年12月31日

報告分項	香港				中國內地	澳門	合計
	零售銀行業務	企業銀行業務	財資業務	合計			
資產	39,160,205	20,292,623	47,614,527	107,067,355	17,391,341	19,439,087	143,897,783

(b) 報告分項收入、除稅前溢利及資產的對賬表

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
<b>收入</b>		
報告分項收入	1,619,710	1,547,937
其他收入	139,723	62,159
跨分項收入抵銷	(169,491)	(116,374)
綜合營業收入	<u>1,589,942</u>	<u>1,493,722</u>
	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
<b>除稅前溢利</b>		
報告分項除稅前溢利	985,820	658,493
應佔聯營公司淨收益/(虧損)	6,705	(4,311)
其他收入及淨收益	43,198	702
跨分項溢利抵銷	(108,350)	(55,922)
綜合除稅前溢利	<u>927,373</u>	<u>598,962</u>
	2010年6月30日	2009年12月31日
<b>資產</b>		
報告分項資產	138,328,286	143,897,783
定期存放銀行同業、中央銀行及其他金融機構 款項	7,002,319	6,658,722
聯營公司投資	205,767	203,095
有形固定資產	2,484,007	2,232,307
商譽	1,306,430	1,306,430
可收回本期稅項	2,918	2,267
遞延稅項資產	4,742	3,617
其他資產	6,422,984	3,400,824
跨分項資產抵銷	(9,322,662)	(10,580,927)
綜合總資產	<u>146,434,791</u>	<u>147,124,118</u>

(13) 買賣用途資產

	2010年6月30日	2009年12月31日
債務證券：		
本港上市	122,953	118,913
海外上市	82,954	82,444
	<u>205,907</u>	<u>201,357</u>
非上市	1,177,788	1,854,562
	<u>1,383,695</u>	<u>2,055,919</u>
本港上市股票	1,998	6,541
買賣用途證券總額	<u>1,385,693</u>	<u>2,062,460</u>
買賣用途衍生金融工具之正公平價值	<u>903,791</u>	<u>688,231</u>
	<u><u>2,289,484</u></u>	<u><u>2,750,691</u></u>

買賣用途債務證券包括：

政府債券	719,609	1,470,375
其他買賣用途債務證券	664,086	585,544
	<u>1,383,695</u>	<u>2,055,919</u>

買賣用途證券交易對手如下：

	2010年6月30日	2009年12月31日
發行機構：		
官方實體	719,609	1,470,375
公營機構	206	208
銀行同業	459,021	388,883
企業	206,857	202,994
	<u>1,385,693</u>	<u>2,062,460</u>

(14) 指定以公平價值誌入損益之金融資產

	2010年6月30日	2009年12月31日
債務證券：		
本港上市	475,890	423,541
海外上市	4,669,156	5,512,294
	<u>5,145,046</u>	<u>5,935,835</u>
非上市	3,478,533	4,045,177
	<u>8,623,579</u>	<u>9,981,012</u>
指定以公平價值誌入損益之債務證券包括：		
政府債券	1,607,720	1,549,498
其他指定以公平價值誌入損益之債務證券	7,015,859	8,431,514
	<u>8,623,579</u>	<u>9,981,012</u>

指定以公平價值誌入損益之金融資產交易對手如下：

	2010年6月30日	2009年12月31日
發行機構：		
官方實體	1,607,720	1,549,498
公營機構	1,952,464	1,932,947
銀行同業	3,245,907	4,433,808
企業	1,817,488	2,064,759
	<b>8,623,579</b>	<b>9,981,012</b>

(15) 客戶貸款及其他賬項

(a) 客戶貸款及其他賬項

	2010年6月30日	2009年12月31日
客戶貸款總額	90,165,544	80,496,593
減值貸款之個別減值準備	(70,730)	(86,206)
貸款之整體減值準備	(148,183)	(161,385)
客戶貸款淨額	89,946,631	80,249,002
銀行同業之貸款	486,572	306,328
承兌客戶負債	321,176	311,576
應計利息	341,157	389,961
其他賬項	1,355,094	1,174,054
	<b>92,450,630</b>	<b>82,430,921</b>

(b) 貸款之減值準備

	截至 2010 年 6 月 30 日止六個月		
	個別	整體	合計
1月1日結餘	86,282	161,515	247,797
新增	16,152	-	16,152
回撥	(53,122)	(13,223)	(66,345)
回撥綜合收益表淨額	(36,970)	(13,223)	(50,193)
貸款減值損失折扣轉回	(1,426)	-	(1,426)
收回往年已撇除之貸款	36,281	-	36,281
期內撇除	(13,437)	-	(13,437)
6月30日結餘	<b>70,730</b>	<b>148,292</b>	<b>219,022</b>

包括下列項目之減值準備：

貿易票據	-	109	109
客戶貸款	70,730	148,183	218,913
	<b>70,730</b>	<b>148,292</b>	<b>219,022</b>

	截至 2009 年 12 月 31 日止年度		
	個別	整體	合計
1 月 1 日結餘	237,675	190,563	428,238
新增	154,514	-	154,514
回撥	(72,509)	(29,048)	(101,557)
支取/(回撥)綜合收益表淨額	82,005	(29,048)	52,957
貸款減值損失折扣轉回	(7,206)	-	(7,206)
收回往年已撇除之貸款	51,322	-	51,322
年內撇除	(277,514)	-	(277,514)
12 月 31 日結餘	86,282	161,515	247,797
包括下列項目之減值準備：			
貿易票據	76	130	206
客戶貸款	86,206	161,385	247,591
	86,282	161,515	247,797

(16) 可供銷售金融資產

	2010 年 6 月 30 日	2009 年 12 月 31 日
可供銷售債務證券：		
本港上市	300,938	294,064
海外上市	6,035,553	9,274,973
	6,336,491	9,569,037
非上市	19,435,712	25,813,675
	25,772,203	35,382,712
可供銷售股票：		
本港上市	1,940	1,982
海外上市	37,451	45,493
	39,391	47,475
非上市	161,792	153,078
	201,183	200,553
	25,973,386	35,583,265
可供銷售債務證券包括：		
政府債券	4,955,960	7,919,394
所持之存款證	1,443,338	1,586,481
其他可供銷售債務證券	19,372,905	25,876,837
	25,772,203	35,382,712

可供銷售金融資產之交易對手分析如下：

	<u>2010年6月30日</u>	<u>2009年12月31日</u>
發行機構：		
官方實體	4,955,960	7,919,394
公營機構	2,407,570	3,266,747
銀行同業	16,568,849	21,782,762
企業	2,041,007	2,614,362
	<u>25,973,386</u>	<u>35,583,265</u>

於綜合收益表內之可供銷售金融資產之減值損失及準備回撥：

	<u>截至2010年6月30日 止六個月</u>	<u>截至2009年6月30日 止六個月</u>
債務證券回撥	4,796	-
於出售可供銷售股票金融資產時回撥 到綜合收益表	-	11,071
	<u>4,796</u>	<u>11,071</u>

(17) 後償負債

	<u>2010年6月30日</u>	<u>2009年12月31日</u>
指定以公平價值誌入損益計算之 400,000,000 美元， 6.00% 步升永久後償票據 (附註(a))	2,955,331	2,791,830
以攤銷成本計算之 225,000,000 美元，9.375% 永久 後償票據(附註(b))	1,751,557	1,744,897
	<u>4,706,888</u>	<u>4,536,727</u>

- (a) 於2007年4月19日，本銀行發行票面值港幣3,125,520,000元(400,000,000美元)獲評定為次級資本之步升永久後償票據。該票據以年息6.00%之定息計算，直至2017年4月19日，屆時倘本銀行並無選擇提早贖回該等票據，則年息將按倫敦銀行同業拆息加年息1.85%浮息計算。儘管本銀行可選擇延遲支付有關票據之利息，若本銀行於利息支付日期前12個月內錄得充足可分配溢利，則將於每個利息支付日期支付應付利息。該等票據於新加坡證券交易所上市。

於2010年6月30日，指定以公平價值誌入損益之步升永久後償票據賬面值，較本集團於贖回時應付合約上金額低港幣158,549,000元(2009年12月31日：港幣310,210,000元)。該等步升永久後償票據之公平價值改變確認於綜合收益表中之「買賣用途及指定以公平價值誌入損益之金融工具之淨虧損」。截至2010年6月30日止期間本集團因信貸風險轉變而導致公平價值改變之數額為港幣36,609,000元收益(2009年6月30日：港幣415,327,000元虧損)，而此累計之數額為港幣674,395,000元收益(2009年12月31日：港幣637,786,000元)。



(b) 於2008年9月3日，本銀行發行票面值港幣1,756,283,000元(225,000,000美元)獲評定為次級資本之永久後償票據。該票據以年息9.375%之定息計算，而本銀行可選擇提早於2013年9月11日贖回該等票據。儘管本銀行可選擇延遲支付有關票據之利息，若本銀行於利息支付日期前12個月內錄得充足可分配溢利，則將於每個利息支付日期支付應付利息。該等票據於新加坡證券交易所上市。

(18) **儲備**

本集團於2010年6月30日之盈餘滾存包括監管儲備港幣843,638,000元(2009年12月31日：港幣724,077,000元)。為符合香港銀行業條例有關審慎監管的規定，本集團維持監管儲備，除了已確認之減值損失外，已劃定客戶貸款中可能引致之損失金額。經諮詢金管局，儲備的變動已直接在盈餘滾存內記賬。

(19) **減值之客戶貸款**

減值之客戶貸款總額、其抵押品市值及個別減值準備分析如下：

	<u>2010年6月30日</u>	<u>2009年12月31日</u>
減值之客戶貸款總額	<b>335,994</b>	410,078
減值客戶貸款總額佔客戶貸款總額之百分比	<b>0.37%</b>	0.51%
減值客戶貸款之抵押品市值	<b>231,748</b>	318,462
個別減值準備	<b>70,730</b>	86,206

減值之客戶貸款接受個別評估，以確定有否出現個別之客觀減值證據。另計及該貸款將來可收回數額之淨現值後提撥個別評估之減值準備，而該抵押品主要包括物業及車輛。

於2010年6月30日及2009年12月31日，本集團貸予銀行同業之款項中，並無減值之銀行同業貸款，亦無提撥個別減值準備。

(20) 客戶貸款行業分類

(a) 客戶貸款是按該等貸款之用途分類。

	2010年6月30日		
	客戶貸款總額	有抵押貸款總額 之百分比	減值客戶貸款
<b>在香港使用之貸款</b>			
工業、商業及金融			
- 物業發展	1,385,993	56.4	-
- 物業投資	14,631,849	96.8	42,550
- 財務機構	1,326,662	26.7	-
- 股票經紀	559,772	95.7	-
- 批發與零售業	1,497,760	56.0	2,547
- 製造業	1,287,966	72.1	16,746
- 運輸與運輸設備	5,923,965	89.7	6,653
- 資訊科技	6,239	87.6	-
- 股票有關之貸款	443,190	99.9	-
- 康樂活動	45,195	-	-
- 其他	3,899,693	53.2	26,671
個人			
- 購買「居者有其屋」、 「私人機構參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」或其各自後 繼計劃樓宇之貸款	2,879,176	100.0	1,013
- 購買其他住宅物業之貸款	18,665,372	99.7	19,452
- 信用咭貸款	229,328	0.9	1,244
- 其他	5,042,886	67.2	21,586
	<b>57,825,046</b>	<b>87.0</b>	<b>138,462</b>
<b>貿易融資</b>	<b>2,507,402</b>	<b>63.5</b>	<b>22,787</b>
<b>在香港以外使用之貸款</b>			
- 中國內地	17,656,259	85.1	94,229
- 澳門	12,161,831	89.4	80,516
- 其他	15,006	88.6	-
	<b>29,833,096</b>	<b>86.9</b>	<b>174,745</b>
	<b>90,165,544</b>	<b>86.3</b>	<b>335,994</b>

2009年12月31日

	客戶貸款總額	有抵押貸款總額 之百分比	減值客戶貸款
<b>在香港使用之貸款</b>			
工業、商業及金融			
- 物業發展	1,082,284	49.7	-
- 物業投資	13,879,095	94.0	102,793
- 財務機構	1,713,393	19.8	-
- 股票經紀	420,140	98.5	-
- 批發與零售業	1,197,339	65.6	2,482
- 製造業	1,210,071	55.4	16,391
- 運輸與運輸設備	5,333,605	96.3	10,219
- 資訊科技	3,952	87.5	-
- 股票有關之貸款	237,769	99.8	-
- 康樂活動	31,069	-	-
- 其他	3,341,979	54.9	11,983
個人			
- 購買「居者有其屋」、 「私人機構參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」或其各自後 繼計劃樓宇之貸款	2,909,342	100.0	1,215
- 購買其他住宅物業之貸款	17,584,737	99.8	21,286
- 信用咭貸款	228,401	1.3	2,257
- 其他	4,680,754	61.7	30,657
	53,853,930	86.1	199,283
<b>貿易融資</b>	2,284,012	60.8	24,090
<b>在香港以外使用之貸款</b>			
- 中國內地	13,971,542	81.5	104,611
- 澳門	10,374,913	94.9	82,094
- 其他	12,196	84.7	-
	24,358,651	87.2	186,705
	80,496,593	85.7	410,078

(b) 客戶貸款之行業類別按該等貸款佔客戶貸款總額不少於 10% 分析如下:

	2010年6月30日			
	客戶貸款 總額	已過期 3個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
物業投資	14,631,849	24,586	3,107	20,552
購買其他住宅物業之貸款	18,665,372	17,386	527	31,930
在香港以外使用之貸款				
– 中國內地	17,656,259	91,962	46,715	30,710
– 澳門	12,161,831	27,176	1,468	11,963
	2009年12月31日			
	客戶貸款 總額	已過期 3個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
物業投資	13,879,095	29,143	3,618	22,284
購買其他住宅物業之貸款	17,584,737	16,338	917	32,997
在香港以外使用之貸款				
– 中國內地	13,971,542	96,346	54,820	39,895
– 澳門	10,374,913	48,782	862	13,084

(21) 按地理分類之客戶貸款分析

地理分類資料乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非借款人所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處設於另一所在地。

	2010年6月30日				
	客戶貸款 總額	減值 客戶貸款	已過期 3個月以上 之客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
香港	66,955,488	245,122	168,291	69,262	110,041
澳門	10,676,240	80,516	27,258	1,468	17,545
中國內地	9,362,988	10,356	10,356	-	15,381
其他	3,170,828	-	-	-	5,216
	<b>90,165,544</b>	<b>335,994</b>	<b>205,905</b>	<b>70,730</b>	<b>148,183</b>

	2009年12月31日				
	客戶貸款 總額	減值 客戶貸款	已過期 3個月以上之 客戶貸款	個別 減值準備	整體 減值準備
香港	61,145,674	315,870	174,827	84,496	122,588
澳門	9,087,581	82,094	48,863	862	18,220
中國內地	6,844,192	11,533	10,261	848	13,718
其他	3,419,146	581	1,827	-	6,859
	<b>80,496,593</b>	<b>410,078</b>	<b>235,778</b>	<b>86,206</b>	<b>161,385</b>

(22) 過期及重定還款期之客戶貸款

	2010年6月30日		2009年12月31日	
	金額	佔貸款 總額百分比	金額	佔貸款 總額百分比
本金或利息已過期之客戶貸款 總額：				
-6個月或以下但3個月以上	<b>19,713</b>	<b>0.02</b>	46,822	0.06
-1年或以下但6個月以上	<b>14,523</b>	<b>0.02</b>	49,613	0.06
-1年以上	<b>171,669</b>	<b>0.19</b>	139,343	0.17
	<b>205,905</b>	<b>0.23</b>	<b>235,778</b>	<b>0.29</b>
過期貸款有抵押品保障之部份	<b>118,315</b>		173,055	
過期貸款無抵押品保障之部份	<b>87,590</b>		62,723	
	<b>205,905</b>		<b>235,778</b>	
過期貸款之抵押品現值	<b>519,062</b>		477,929	
過期貸款之個別減值準備	<b>57,127</b>		62,723	
重定還款期之客戶貸款	<b>87,441</b>	<b>0.10</b>	105,501	0.13

於2010年6月30日及2009年12月31日，本集團貸予銀行同業之款項中，並無過期或重定還款期之貸款。

過期客戶貸款之抵押品主要為物業及車輛。

(23) 其他過期資產

	2010年6月30日	2009年12月31日
本金或利息已過期1年以上之貿易票據	-	76
本金或利息已過期1年以上之債務證券	96,485	85,603

於2010年6月30日及2009年12月31日，已過期之債務證券包括在「指定以公平價值誌入損益之金融資產」及「可供銷售金融資產」內。

於2010年6月30日，包括在「其他資產」內有過期10個月之應收款項，其金額為港幣85,875,000元(2009年12月31日：過期4個月為金額港幣29,206,000元)。

(24) 收回資產

於2010年6月30日，收回用作擔保減值客戶貸款之資產為港幣8,126,000元(2009年12月31日：港幣27,247,000元)。

(25) 跨境債權

跨境債權資料乃按交易對手之所在地，並已顧及轉移風險因素。一般而言，在下述情況下才轉移風險：有關貸款之債權獲得並非交易對手所在地之一方擔保，或該債權之履行對象是某銀行之海外分行，而該銀行之總辦事處設於另一所在地。

	2010年6月30日			
	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	38	-	6,361,414	6,361,452
中國內地	5,620,152	-	4,493,423	10,113,575
澳洲	6,763,505	-	29,641	6,793,146
其他亞太區	1,413,708	1,253,762	2,075,640	4,743,110
美國	3,051,290	-	4,759,467	7,810,757
其他南美及北美國家	676,092	789,585	1,470,631	2,936,308
中東及非洲	201,402	-	361,342	562,744
德國	2,312,241	-	2,385	2,314,626
英國	2,368,314	-	19,665	2,387,979
其他歐洲國家	2,193,136	1,343,794	520,884	4,057,814
	<u>24,599,878</u>	<u>3,387,141</u>	<u>20,094,492</u>	<u>48,081,511</u>

2009年12月31日

	銀行同業及 其他金融機構	公營機構	其他	合計
澳門	55	-	6,425,736	6,425,791
中國內地	3,427,139	-	3,456,106	6,883,245
澳洲	7,810,975	-	33,270	7,844,245
其他亞太區	1,917,904	1,232,692	2,020,980	5,171,576
美國	3,210,613	-	9,148,470	12,359,083
其他南美及北美國家	1,714,670	1,522,894	1,255,533	4,493,097
中東及非洲	500,746	-	352,113	852,859
德國	3,064,984	-	5,691	3,070,675
英國	5,894,120	-	46,659	5,940,779
其他歐洲國家	4,199,741	1,351,623	662,378	6,213,742
	<b>31,740,947</b>	<b>4,107,209</b>	<b>23,406,936</b>	<b>59,255,092</b>

(26) 貨幣風險

個別外幣的淨持有額或淨結構性倉盤若佔所持有外幣淨持有總額或淨結構性倉盤總額的 10% 或以上，便須在下文作出披露。

(港幣百萬元等值)	2010年6月30日		2009年12月31日	
	美元	合計	美元	合計
現貨資產	34,308	61,520	36,570	68,758
現貨負債	(29,404)	(66,204)	(31,453)	(65,018)
遠期買入	10,552	22,979	9,752	13,145
遠期賣出	(14,764)	(17,596)	(12,891)	(14,873)
期權倉盤淨額	(641)	(652)	(180)	(172)
長盤淨額	<b>51</b>	<b>47</b>	<b>1,798</b>	<b>1,840</b>

(港幣百萬元等值)	2010年6月30日				2009年12月31日			
	澳門幣	人民幣	美元	合計	澳門幣	人民幣	美元	合計
結構性倉盤淨額	<b>375</b>	<b>1,181</b>	<b>269</b>	<b>1,825</b>	<b>412</b>	<b>1,151</b>	<b>269</b>	<b>1,832</b>

(27) 或然債務及承擔以擴闊信貸

以下為每項重大類別之或然債務及承擔之約定金額概要：

	2010年6月30日	2009年12月31日
直接信貸替代項目	1,174,317	808,664
交易有關之或然債務	620,470	611,196
貿易有關之或然債務	1,021,692	1,068,051
其他承擔：		
原本期限不逾1年	1,280,438	986,855
原本期限1年以上	2,515,908	1,849,148
可無條件取消	17,344,876	16,895,151
存放遠期存款	77,943	-
合計	24,035,644	22,219,065
信貸風險加權金額	2,857,718	2,054,974

計算信貸風險加權金額所用之風險加權介乎 0% 至 100%。

(28) 衍生金融工具

以下為每項重大類別衍生工具之名義金額：

	2010年6月30日	2009年12月31日
匯率合約	28,220,910	25,234,215
利率合約	28,657,461	23,661,338
股份合約	516,512	503,858
信貸衍生工具合約	711,388	748,980
	58,106,271	50,148,391

衍生金融工具之公平價值如下：

	2010年6月30日		2009年12月31日	
	資產	負債	資產	負債
匯率合約	216,760	108,791	102,698	71,902
利率合約	682,070	761,846	581,579	484,581
股份合約	4,961	4,852	3,446	3,298
信貸衍生工具合約	-	8,748	508	10,839
	903,791	884,237	688,231	570,620

信貸風險加權金額如下：

	2010年6月30日	2009年12月31日
匯率合約	166,390	120,016
利率合約	317,272	267,818
股份合約	7,158	7,546
信貸衍生工具合約	1,828	6,850
	492,648	402,230

計算信貸風險加權平均金額所用之風險加權介乎 0% 至 100%。此等金額並未計及雙邊淨額安排之影響。



(29) 資本充足及流動資金比率

(a) 資本充足比率

	2010年6月30日	2009年12月31日
資本充足比率	17.0%	17.8%
核心資本充足比率	10.4%	10.7%

資本充足比率按金管局因應監管所需而指定之本銀行及部份附屬公司之綜合基礎計算，並符合香港銀行業條例中銀行業(資本)規則。

	2010年6月30日	2009年12月31日
資本基礎組成部份：		
核心資本		
繳足股款的普通股股本	295,044	295,044
股本溢價賬	494,294	486,788
公開儲備	9,359,280	7,803,347
損益賬	664,435	1,555,933
減：商譽	(1,306,430)	(1,306,430)
扣減前之核心資本總額	9,506,623	8,834,682
減：核心資本之扣減項目	(327,338)	(277,225)
經扣減後之核心資本總額	9,179,285	8,557,457
附加資本		
按公平價值重估持有土地及建築物而產生收益之儲備	224,700	224,700
按公平價值重估持有可供銷售股票及債務證券而產生收益之儲備	127,340	96,173
一般銀行業風險之監管儲備	843,638	724,077
整體減值準備	148,292	161,515
永久後償債項	4,844,201	4,825,782
扣減前之附加資本總額	6,188,171	6,032,247
減：附加資本之扣減項目	(327,338)	(277,225)
經扣減後之附加資本總額	5,860,833	5,755,022
扣減後之資本基礎總額	15,040,118	14,312,479
核心資本及附加資本之扣減項目總額	654,676	554,450

(b) 平均流動資金比率

	截至2010年6月30日 止六個月	截至2009年6月30日 止六個月
平均流動資金比率	46.1%	52.2%

六個月平均流動資金比率乃根據香港銀行業條例附表4計算。此比率已按金管局協議包括本銀行及部份金融附屬公司之流動資金狀況而計算。

## 回顧及前瞻

2010年上半年，永亨銀行股東應佔溢利為港幣7.614億元，較去年同期增加48.5%。每股盈利增加48.3%至港幣2.58元。董事會建議派發中期股息每股港幣0.30元，較去年同期增加50.0%。

香港經濟上半年顯著改善，此有賴中國經濟之強勁增長、香港政府對中小企業的持續支持、美國經濟穩步復甦及低息環境所支持。

今年首季本地實質生產總值較去年同期增長8.2%，較2009年第四季之2.5%溫和升幅為高。上半年商品貿易及零售額均呈強勁增長。2010年上半年出口及進口分別較去年同期上升25.1%及銳升31.9%。進口增長較出口增長為快，反映本地需求強勁。在就業市場復甦及旅客消費上升帶動下，同期零售額增長17.9%。

經濟復甦有利銀行業表現。本集團於有效之信貸風險監察制度下，其資產質素仍然穩健。本集團於住宅樓宇按揭、中小企業融資、消費信貸及內地和澳門業務等貸款方面皆錄得理想增長。

本地生產總值增長強勁及在香港以外使用之貸款需求增加，推動貸款需求上升，令貸存比率大幅上升。由於存款競爭加劇，遂令第二季存款利率有所上升。按揭利率偏低加上物業價格和成交量俱升，帶動按揭貸款增長。2010年上半年貸款總額增加12.0%。相對之下，客戶存款因競爭激烈而略為下降1.6%。於澳門之情況亦大致相若，貸款增加17.4%。由於中國經濟復甦步伐加快，令信貸需求殷切，在中國內地使用之貸款升幅達26.4%。整體而言，總貸存比率上升至72.1%。

其他財務比率維持良好。本集團之資本充足比率及核心資本充足比率分別為17.0%及10.4%。年度化之平均股東資金回報率為12.0%。

除稅前溢利增加54.8%至港幣9.274億元，此有賴於營業收入增加而營業支出及減值撥備減少所致。由於財資業務改善及貸款額上升，淨利息收入增加13.6%至港幣13.204億元。隨著貸存比率上升，本集團之淨息差亦由去年同期1.79%上升至1.91%。信貸佣金及外匯收入增加令其他營業收入上升9.9%。

與此同時，持作買賣用途及指定以公平價值計量之金融工具之淨虧損因本集團永久後償票據之公平價值上升而增加至港幣1.665億元。總支出略為下降2.7%，部分由於銷售結構性產品費用減少所致。因此，本集團之成本與收入比率由53.4%下降至48.8%。倘不計入金融工具之淨虧損，本集團之成本與收入比率則為44.2%。

資產價格持續上升令貸款減值準備回撥港幣50.2百萬元。減值貸款維持於港幣3.36億元，佔貸款總額之0.37%。有賴於有效之信貸風險監察制度，信用卡撇賬率由去年同期佔信用卡應收賬之3.67%下降至0.41%。

本集團現於香港設有42間分行，於澳門設有12間分行，亦於內地設有5間分行及6間支行。於2010年6月30日，本集團共聘用3,129名員工。

以下為本集團個別業務表現之概要：

零售銀行業務於2010年上半年之除稅前溢利增加83.1%，主要因為貸款額及信貸佣金上升所致。

期內，由於銀行間爭取存款情況激烈，以致存款利率上升，令客戶存款略為下降1.6%。本集團致力透過提供更廣泛服務從而提升零售銀行業務，如網上開戶、即時匯款及即日轉賬至其他銀行賬戶服務。本集團相信創新和專注於客戶服務惟成功之關鍵。

同時，本集團藉著改善分行內部設計，及為客戶提供更方便之行址，不斷提升分行網絡。今年較後時間，本集團計劃開設一間新分行以及重新裝修土瓜灣分行，為客戶提供更寬敞舒適之環境。

本集團亦透過提升其股票交易系統以及推出針對新客戶之市場推廣活動，繼續擴充股票買賣業務。本集團已在旗下分行開設16個全新投資專櫃，區分投資產品服務與一般零售銀行服務。

在按揭貸款市場競爭日趨激烈之情況下，本集團住宅樓宇按揭貸款組合成功錄得6.1%升幅。

至於零售銀行業務其他方面，特別信貸保證計劃深受客戶歡迎。本集團亦積極於香港經營人民幣業務。事實上，本集團現已作好準備為企業客戶提供更廣泛之人民幣貿易結算及相關之信貸服務。

儘管期內競爭日趨激烈，永亨信用財務仍然維持在市場上之領導地位。為滿足市場需求，本集團已於告士打道開設一間新分行，藉以擴充其客戶群。此舉令本集團於香港之分行及業務單位總數增加至22間。

隨著經濟復甦貸款需求不斷增加，該公司藉此機會推廣各類貸款產品，包括個人貸款、循環信貸、按揭貸款以及為專業事務所而設的商業貸款。該公司一直致力推出創新產品及尋找新業務機遇務求領先對手。該公司亦致力提供優質客戶服務，從而鞏固其市場領導之地位。

汽車及機械融資業務於資金成本偏低之環境下，貸款額錄得溫和增長及理想回報。期內，香港汽車銷量及機械租賃需求皆有所改善。因此，本集團亦得以加強及鞏固其市場領導之地位。同時，本集團已開始拓展此等業務至中國內地。

政府為中小企業提供之支援計劃及全球經濟逐步復甦，致令企業銀行業務受惠。貿易及商業貸款額於今年上半年分別增長 9.8% 及 9.0%。除稅前溢利因減值準備減少而上升 66.2%。儘管受歐洲債務危機及消費者信心低企所影響，本集團預期下半年之貸款額仍可錄得溫和增長。

財資業務之除稅前溢利於2010年上半年增加18.9%。外匯買賣收入增加12.5%，此乃美元匯率波幅加劇所致。由於財資業務改善，淨利息收入增加12.7%。然而，持作買賣用途及指定以公平價值計量之金融工具之淨虧損因永久後償票據之公平價值上升而增至港幣1.665億元。

中國經濟於2010年上半年持續快速增長，在中國內地使用之貸款較2009年底增加26.4%至港幣177億元。本集團預期下半年中國內地貸款增長放緩，與中國政府採取之收緊貸款增長措施及執行穩定房價新規定一致。

去年開業之珠海分行表現令人鼓舞，因該行與位於澳門之澳門永亨銀行產生協同效應，從而建立中澳兩地之客戶群。受惠於更緊密經貿關係的安排補充協議六的規定，本集團已於2010年3月在佛山開設首間跨地支行。

永亨銀行(中國)有限公司(「永亨銀行中國」)現時在中國內地之分行網絡由10間分行及支行組成，其中4間設於深圳、3間設於廣州、2間設於上海及1間設於珠海。本集團已獲准在北京開設另一間分行，預期該分行將可於2011年首季開業。本集團亦將繼續於珠三角地區開設更多支行。

永亨銀行中國於2010年5月成功推出全新借記卡，深受客戶歡迎。該公司亦已獲批准向中國客戶提供衍生產品。

由於存款及貸款利率充滿挑戰，澳門永亨銀行之除稅前溢利錄得溫和下跌。然而，經濟增長持續強勁。受惠於博彩業及旅遊業復甦，澳門2010年首季本地實質生產總值增長30.1%。客戶存款利率因競爭激烈而上升，遂令淨利息收入減少6.8%。非利息收入減少主要由於重估用作對沖其定息按揭產品之利率衍生工具之未實現虧損所致。倘不計入該等未實現之虧損，營業收入則增加17.1%，此乃由於信貸佣金及保險業務佣金增加所致。貸款較2009年底增加17.4%，主要因為政府之利息補貼計劃刺激住宅樓宇按揭業務增長。企業客戶於經濟好轉時提取存款以配合其業務需要，令客戶存款減少8.6%。

作為規模細小之開放型經濟，香港營商環境極易受外圍環境變化所影響。隨著中美經濟增長速度減慢，以及歐洲國家債務問題不明朗等因素持續，下半年增長有可能放緩。然而，中國於持續復甦上具備較佳條件，預料將成為對香港及澳門之重要支柱。由於全球經濟仍在復甦階段，預期利率仍將處於偏低水平。

在業務策略方面，本集團將繼續專注集中擴展中國市場。本集團已成功在中國建立有規模之業務基礎，可在中國提供全面性之人民幣服務。本集團亦計劃在取得監管機構批准後，將財富管理業務擴展至本集團整個中國分行網絡，從而提供衍生產品。香港及澳門方面，本集團將把握提供人民幣服務所帶來之長期業務機遇。

總括而言，本集團相信，除穩固本地業務平台外，本集團在中國有清晰及目標明確之策略。本集團現正處於有利位置，可把握此等高增長市場之業務機遇。同時，本集團對外圍環境仍然存在之不明朗因素保持審慎態度。

## 中期股息

董事會欣然宣佈向於2010年9月9日(星期四)(記錄日期)名列本銀行股東名冊之股東派發中期股息每股港幣0.30元。中期股息將於2010年9月20日(星期一)派發。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本銀行之股份過戶登記處將由2010年9月6日(星期一)起至2010年9月9日(星期四)止(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份過戶登記手續，以確定合資格可享有中期股息之股東名單。為確保合資格享有所宣派之中期股息，所有股份過戶文件連同相關股票最遲須於2010年9月3日(星期五)下午4時30分前送達本銀行之股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712室-1716室。

## 購買、出售或贖回本銀行之上市證券

本銀行或其任何附屬公司於截至2010年6月30日止六個月內概無購買、出售或贖回本銀行任何上市證券。

## 企業管治

本銀行於截至2010年6月30日止六個月內一直應用上市規則附錄十四所載企業管治常規守則之原則，遵守其守則條文及若干建議最佳常規，惟偏離守則條文第A.2.1條(主席與行政總裁的角色應有區分)及第A.4.1條(非執行董事的委任應有指定任期)之情況除外。偏離守則條文所考慮之原因已報告在2010年4月刊發之2009年年報之企業管治報告內。

根據第A.4.1條常規守則，非執行董事的委任應有指定任期，並須接受重新選舉。本銀行的非執行董事並無指定任期，惟彼等有關任期須於本銀行之股東週年大會上輪值退任及膺選連任。然而，在本銀行於2010年5月27日舉行之股東週年大會上獲股東批准修改本銀行組織章程細則後，每名董事須至少每三年於股東週年大會上退任。因此，本銀行自最近的股東週年大會日期起遵守第A.4.1條常規守則。

## 於網頁刊發2010年中期報告

本銀行2010年中期報告將於適當時候寄發予股東，並於香港交易及結算所有限公司之網頁([www.hkex.com.hk](http://www.hkex.com.hk))及本銀行之網頁([www.whbhk.com](http://www.whbhk.com))刊載。

承董事會命  
永亨銀行有限公司  
董事長兼行政總裁  
馮鈺斌

香港 2010年8月12日

於本公告日期，本銀行董事會由以下成員組成：

**執行董事**

馮鈺斌博士 JP (董事長兼行政總裁)

王家華先生 (副行政總裁)

馮鈺聲先生

**非執行董事**

何志偉先生

Brian Gerard ROGAN 先生

Christopher Robert STURDY 先生

**獨立非執行董事**

鄭漢鈞博士 GBS, JP

劉漢銓先生 GBS, JP

謝孝衍先生

董建成先生